

Uradni list

Evropske unije

L 31

Slovenska izdaja

Zakonodaja

Zvezek 49

3. februar 2006

Vsebina	I	<i>Akti, katerih objava je obvezna</i>	
		Uredba Komisije (ES) št. 183/2006 z dne 2. februarja 2006 o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določanje vhodne cene nekaterega sadja in zelenjave	1
		Uredba Komisije (ES) št. 184/2006 z dne 2. februarja 2006 o spremembi stopenj nadomestil za nekatere proizvode iz sektorja sladkorja, izvožene kot blago, ki ni zajeto v Prilogi I k Pogodbi	3
		Uredba Komisije (ES) št. 185/2006 z dne 2. februarja 2006 o določitvi reprezentativnih cen in dodatnih uvoznih dajatev za melaso v sektorju sladkorja, v uporabi od 3. februarja 2006	5
		Uredba Komisije (ES) št. 186/2006 z dne 2. februarja 2006 o določitvi izvoznih nadomestil za beli sladkor in surovi sladkor brez nadaljnje predelave	7
		Uredba Komisije (ES) št. 187/2006 z dne 2. februarja 2006 o določitvi najvišjega nadomestila za izvoz belega sladkorja v nekatere tretje države za 18. delni razpis, izdan v okviru stalnega razpisa, predvidenega v Uredbi (ES) št. 1138/2005	9
		Uredba Komisije (ES) št. 188/2006 z dne 2. februarja 2006 o spremembah izvoznih nadomestil za sirupe in nekatere druge proizvode v nespremenjenem stanju iz sektorja sladkorja, kot je določeno v Uredbi (ES) št. 94/2006	10
		Uredba Komisije (ES) št. 189/2006 z dne 2. februarja 2006 v zvezi s ponodbami za uvoz sirka v okviru natečaja, razpisanega v Uredbi (ES) št. 2094/2005	12
		Uredba Komisije (ES) št. 190/2006 z dne 2. februarja 2006 o določitvi največjega znižanja uvozne dajatve za koruzo v okviru natečaja, razpisanega v Uredbi (ES) št. 2093/2005	13
		Uredba Komisije (ES) št. 191/2006 z dne 2. februarja 2006 o določitvi izvoznih nadomestil za žita, pšenično in rženo moko ter za drobljenec in zdrob	14

(Nadaljevanje na naslednji strani)

Uredba Komisije (ES) št. 192/2006 z dne 2. februarja 2006 v zvezi s ponudbami za izvoz ječmena, predloženimi v okviru razpisa, objavljenega v Uredbi (ES) št. 1058/2005	16
Uredba Komisije (ES) št. 193/2006 z dne 2. februarja 2006 o določitvi najvišjega izvoznega nadomestila za navadno pšenico v okviru natečaja, razpisanega v Uredbi (ES) št. 1059/2005	17

II Akti, katerih objava ni obvezna

Komisija

2006/58/ES:

- ★ **Odločba Komisije z dne 24. januarja 2006 o odobritvi dajanja v promet rženega kruha z dodanimi fitosteroli/fitostanoli kot novimi živili ali novimi živilskimi sestavinami v skladu z Uredbo Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 258/97 (notificirano pod dokumentarno številko C(2006) 42) ⁽¹⁾**

18

2006/59/ES:

- ★ **Odločba Komisije z dne 24. januarja 2006 o odobritvi dajanja v promet rženega kruha z dodanimi fitosteroli/fitostanoli kot novimi živili ali novimi živilskimi sestavinami v skladu z Uredbo Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 258/97 (notificirano pod dokumentarno številko C(2006) 115) ⁽¹⁾**

21

2006/60/ES:

- ★ **Odločba Komisije z dne 2. februarja 2006 o spremembah Priloge C k Direktivi Sveta 89/556/EGS glede vzorca veterinarskega spričevala za trgovanje znotraj Skupnosti za zarodke domačih živali vrste goveda (notificirano pod dokumentarno številko C(2006) 193) ⁽¹⁾**

24



⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP.

I

(Akti, katerih objava je obvezna)

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 183/2006

z dne 2. februarja 2006

o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določanje vhodne cene nekaterega sadja in zelenjave

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 3223/94 z dne 21. decembra 1994 o podrobnih pravilih za uporabo uvoznega režima za sadje in zelenjavo⁽¹⁾, in zlasti člena 4(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba (ES) št. 3223/94 v skladu z rezultati večstranskih trgovinskih pogajanj urugvajskega kroga oblikuje merila, po katerih Komisija določa pavšalne vrednosti za uvoz iz tretjih držav, za proizvode in obdobja, predpisana v Prilogi k Uredbi.

- (2) V skladu z zgornjimi merili je treba določiti pavšalne uvozne vrednosti v višini, podani v Prilogi k tej uredbi –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Pavšalne uvozne vrednosti iz člena 4 Uredbe (ES) št. 3223/94 so določene v Prilogi k Uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 3. februarja 2006.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 2. februarja 2006

Za Komisijo

J. L. DEMARTY

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 337, 24.12.1994, str. 66. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 386/2005 (UL L 62, 9.3.2005, str. 3).

PRILOGA

k Uredbi Komisije z dne 2. februarja 2006 o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določanje vhodne cene nekaterega sadja in zelenjave

(EUR/100 kg)

Tarifna oznaka KN	Oznaka tretje države ⁽¹⁾	Pavšalna uvozna vrednost
0702 00 00	052	88,8
	204	46,7
	212	90,9
	624	115,6
	999	85,5
0707 00 05	052	148,9
	204	134,9
	628	171,8
	999	151,9
0709 10 00	220	66,1
	624	91,7
	999	78,9
0709 90 70	052	162,7
	204	129,0
	999	145,9
0805 10 20	052	45,7
	204	52,7
	212	43,1
	220	51,2
	448	47,8
	624	80,2
	999	53,5
0805 20 10	204	86,6
	999	86,6
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	60,0
	204	112,3
	400	87,0
	464	135,7
	624	70,7
	662	36,9
	999	83,8
0805 50 10	052	52,5
	220	61,7
	999	57,1
0808 10 80	400	142,3
	404	104,7
	720	81,6
	999	109,5
0808 20 50	388	87,0
	400	89,4
	720	64,3
	999	80,2

⁽¹⁾ Nomenklatura držav je določena z Uredbo Komisije (ES) št. 750/2005 (UL L 126, 19.5.2005, str. 12). Oznaka „999“ pomeni „drugega porekla“.

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 184/2006**z dne 2. februarja 2006****o spremembi stopenj nadomestil za nekatere proizvode iz sektorja sladkorja, izvožene kot blago, ki ni zajeto v Prilogi I k Pogodbi**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1260/2001 z dne 19. junija 2001 o skupni tržni ureditvi za sladkor ⁽¹⁾ in zlasti člena 27(5)(a) in 27(15) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Stopnje nadomestil, ki se od 20. januarja 2006 uporabljajo za proizvode, navedene v Prilogi, izvožene kot blago, ki ni zajeto v Prilogi I k Pogodbi, so bile določene z Uredbo Komisije (ES) št. 90/2006 ⁽²⁾.

- (2) Iz uporabe pravil in meril iz Uredbe (ES) št. 90/2006 za informacije, ki so trenutno na razpolago Komisiji, izhaja, da je izvozna nadomestila, ki se trenutno uporabljajo, treba spremeniti v skladu s Prilogo k Uredbi –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Stopnje nadomestil, določene z Uredbo (ES) št. 90/2006, se spremenijo v skladu s Prilogo k Uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 3. februarja 2006.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 2. februarja 2006

Za Komisijo
Günter VERHEUGEN
Podpredsednik

⁽¹⁾ UL L 178, 30.6.2001, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 39/2004 (UL L 6, 10.1.2004, str. 16).

⁽²⁾ UL L 15, 20.1.2006, str. 32.

PRILOGA

Stopnje nadomestil, ki se od 3. februarja 2006 uporabljajo za nekatere proizvode iz sektorja sladkorja, izvožene kot blago, ki ni zajeto v Prilogi I k Pogodbi ⁽¹⁾

Oznaka KN	Opis	Stopnja nadomestila v EUR/100 kg	
		V primeru vnaprejšnje določitve nadomestil	Drugo
1701 99 10	Beli sladkor	28,29	28,29

⁽¹⁾ Stopnje iz te priloge se ne uporabljajo za izvoz v Bolgarijo od 1. oktobra 2004, v Romunijo od 1. decembra 2005 in za blago, naštetu v tabelah I in II k Protokolu št. 2 k Sporazumu med Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo z dne 22. julija 1972, izvoženo v Švicarsko konfederacijo ali v Kneževino Lihtenštajn od 1. februarja 2005.

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 185/2006**z dne 2. februarja 2006****o določitvi reprezentativnih cen in dodatnih uvoznih dajatev za melaso v sektorju sladkorja, v uporabi od 3. februarja 2006**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1260/2001 z dne 19. junija 2001 o skupni ureditvi trgov za sladkor ⁽¹⁾, in zlasti njenega člena 24(4),

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba Komisije (ES) št. 1422/95 z dne 23. junija 1995 o podrobnih pravilih uporabe za uvoz melase v sektorju sladkorja in spremembi Uredbe (EGS) št. 785/68 ⁽²⁾ predvideva, da se cena CIF pri uvozu melase, določena v skladu z Uredbo Komisije (EGS) št. 785/68 ⁽³⁾, upošteva kot „reprezentativna cena“. Ta cena velja za standardno kakovost, določeno v členu 1 Uredbe (EGS) št. 785/68.
- (2) Pri določitvi reprezentativnih cen je treba upoštevati vse razpoložljive podatke iz člena 3 Uredbe (EGS) št. 785/68, razen v primerih iz člena 4 te uredbe ter, če je to primerno, se lahko cene določijo na način iz člena 7 Uredbe (EGS) št. 785/68.
- (3) Za prilagoditev cen za nestandardno kakovost je treba glede na kakovost ponujene melase cene zvišati ali znižati v skladu s členom 6 Uredbe (EGS) št. 785/68.

(4) V primeru razlik med sprožitveno ceno zadevnega proizvoda in reprezentativno ceno je treba določiti dodatne uvozne dajatve pod pogoji, predvidenimi v členu 3 Uredbe (ES) št. 1422/95. V primeru odprave uvoznih dajatev v skladu s členom 5 Uredbe (ES) št. 1422/95 je treba določiti posebne količine za te dajatve.

(5) Reprezentativne cene in dodatne uvozne dajatve za zadevne proizvode je treba določiti v skladu s členom 1(2) ter členom 3(1) Uredbe (ES) št. 1422/95.

(6) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za sladkor –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Reprezentativne cene in dodatne dajatve za uvoz proizvodov iz člena 1 Uredbe (ES) št. 1422/95 so določene v Prilogi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 3. februarja 2006.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 2. februarja 2006

Za Komisijo

J. L. DEMARTY

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 178, 30.6.2001, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 39/2004 (UL L 6, 10.1.2004, str. 16).

⁽²⁾ UL L 141, 24.6.1995, str. 12. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 79/2003 (UL L 13, 18.1.2003, str. 4).

⁽³⁾ UL L 145, 27.6.1968, str. 12. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1422/95.

PRILOGA

**Reprezentativne cene in dodatne uvozne dajatve za melaso v sektorju sladkorja, v uporabi od
3. februarja 2006**

(EUR)

Oznaka KN	Višina reprezentativnih cen na 100 kg neto teže zadevnega proizvoda	Višina dodatnih dajatev na 100 kg neto teže zadevnega proizvoda	Višina dodatnih dajatev za uvoz 100 kg neto teže zadevnega proizvoda zaradi odprave iz člena 5 Uredbe (ES) št. 1422/95 ⁽¹⁾
1703 10 00 ⁽²⁾	10,96	—	0
1703 90 00 ⁽²⁾	11,58	—	0

⁽¹⁾ V skladu s členom 5 Uredbe (ES) št. 1422/95 ta znesek nadomesti stopnjo dajatve skupne carinske tarife, določeno za te proizvode.

⁽²⁾ Določitev za standardno kakovost, kot je določeno v prvem členu spremenjene Uredbe (EGS) št. 785/68.

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 186/2006**z dne 2. februarja 2006****o določitvi izvoznih nadomestil za beli sladkor in surovi sladkor brez nadaljnje predelave**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1260/2001 z dne 19. junija 2001 o skupni ureditvi trga za sladkor ⁽¹⁾, spremenjene z Uredbo Komisije (ES) št. 680/2002, in zlasti drugega pododstavka člena 27(5),

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Člen 27 Uredbe (ES) št. 1260/2001 določa, da se lahko razlika med kotacijami ali cenami proizvodov, navedenih v členu 1(1)(a) te uredbe, na svetovnem trgu ter cenami teh proizvodov v Skupnosti krije z izvoznimi nadomestili.
- (2) Uredba (ES) št. 1260/2001 predvideva, da je pri določitvi nadomestil za beli sladkor in surovi sladkor, nedenaturiran in izvožen brez nadaljnje predelave, treba upoštevati položaj na trgu Skupnosti ter na svetovnem trgu za sladkor in zlasti elemente cene in stroškov, določene v členu 28 te uredbe. Isti člen določa, da je treba upoštevati tudi ekonomski vidik predvidenega izvoza.
- (3) Nadomestilo za surovi sladkor je treba določiti glede na standardno kakovost. Slednja je določena v točki II Priloge I Uredbe (ES) št. 1260/2001. Poleg tega je treba to nadomestilo določiti v skladu s členom 28(4) Uredbe (ES) št. 1260/2001. Kandirani sladkor je opredeljen v Uredbi Komisije (ES) št. 2135/95 z dne 7. septembra 1995 o določitvi podrobnih izvedbenih pravil za dodelitev izvoznih nadomestil v sektorju sladkorja ⁽²⁾. Tako izračunano nadomestilo za aromatiziran ali obarvan sladkor velja za njegovo vsebnost saharoze in je skladno s tem določeno za 1 % te vsebnosti.
- (4) V posebnih primerih je mogoče višino nadomestila določiti z drugimi pravnimi instrumenti.

- (5) Nadomestilo je treba določiti vsake dva tedna. V vmesnem obdobju ga je mogoče spremeniti.
- (6) Prvi pododstavek člena 27(5) Uredbe (ES) št. 1260/2001 predvideva, da so lahko nadomestila za proizvode iz člena 1 te uredbe različno določena glede na namembni kraj, kadar je to potrebno zaradi položaja na svetovnem trgu ali posebnih zahtev določenih trgov.
- (7) Precejšnje in hitro povečanje preferencialnega uvoza sladkorja iz zahodnih balkanskih držav od začetka leta 2001 ter izvoza sladkorja iz Skupnosti v te dežele velja za zelo umetno.
- (8) Da bi preprečili vsakršne zlorabe v zvezi s ponovnim uvozom proizvodov, ki jim je bilo dodeljeno izvozno nadomestilo, v Skupnost, se nadomestila za proizvode, zajete v tej uredbi, ne določijo za vse države zahodnega Balkana.
- (9) Ob upoštevanju teh dejavnikov in trenutnega položaja na trgu za sladkor ter zlasti kotacij ali cen za sladkor znotraj Skupnosti in na svetovnem trgu je treba določiti ustrezno višino nadomestil.
- (10) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za sladkor –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Nadomestila za izvoz izdelkov, naštetih v členu 1(1)(a) Uredbe (ES) št. 1260/2001, nedenaturiranega in brez nadaljnje predelave, se določijo v skladu s Prilogo k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 3. februarja 2006.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 2. februarja 2006

Za Komisijo
Mariann FISCHER BOEL
Članica Komisije

⁽¹⁾ UL L 178, 30.6.2001, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 39/2004 (UL L 6, 10.1.2004, str. 16).

⁽²⁾ UL L 214, 8.9.1995, str. 16.

PRILOGA

**NADOMESTILA ZA BELI SLADKOR IN SUROVI SLADKOR, IZVOŽEN BREZ NADALJNJE PREDELAVE
3. FEBRUARJA 2006 ^(a)**

Oznake proizvodov	Namembna država	Merska enota	Višina nadomestil
1701 11 90 9100	S00	EUR/100 kg	26,02 ⁽¹⁾
1701 11 90 9910	S00	EUR/100 kg	26,02 ⁽¹⁾
1701 12 90 9100	S00	EUR/100 kg	26,02 ⁽¹⁾
1701 12 90 9910	S00	EUR/100 kg	26,02 ⁽¹⁾
1701 91 00 9000	S00	EUR/1 % saharoze × 100 kg neto teže proizvoda	0,2829
1701 99 10 9100	S00	EUR/100 kg	28,29
1701 99 10 9910	S00	EUR/100 kg	28,29
1701 99 10 9950	S00	EUR/100 kg	28,29
1701 99 90 9100	S00	EUR/1 % saharoze 100 kg neto teže proizvoda	0,2829

N.B.: Oznake proizvodov in oznake namembnih krajev serije „A“ so določene v Uredbi Komisije (EGS) št. 3846/87 (UL L 366, 24.12.1987, str. 1), kakor je bila spremenjena.

Numerične oznake namembnih krajev so določene v Uredbi (ES) št. 2081/2003 (UL L 313, 28.11.2003, str. 11).

Druge namembne države so določene kot sledi:

S00: vsi namembni kraji (tretje dežele, druga območja, oskrba ladij in namembni kraji, ki štejejo kot izvoz iz Skupnosti) razen Albanije, Hrvaške, Bosne in Hercegovine, Srbije in Črne gore (vključno s Kosovom, kot je določeno v Resoluciji Varnostnega sveta št. 1244 z dne 10. junija 1999) in Nekdanje jugoslovanske republike Makedonije, razen za sladkor, vsebovan v proizvodih iz člena 1(2)(b) Uredbe Sveta (ES) št. 2201/96 (UL L 297, 21.11.1996, str. 29).

^(a) Stopnje iz te priloge se ne uporabljajo od 1. februarja 2005 v skladu s Sklepom Sveta 2005/45/ES z dne 22. decembra 2004 o sklenitvi in začasni uporabi Sporazuma med Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o spremembi Sporazuma med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo z dne 22. julija 1972 glede določb, ki se uporabljajo za predelane kmetijske proizvode (UL L 23, 26.1.2005, str. 17).

⁽¹⁾ Ta znesek velja za surov sladkor z donosom 92 %. Kadar je donos izvoženega sladkorja drugačen od 92 %, se znesek izračuna v skladu s členom 28(4) Uredbe (ES) št. 1260/2001.

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 187/2006**z dne 2. februarja 2006****o določitvi najvišjega nadomestila za izvoz belega sladkorja v nekatere tretje države za 18. delni razpis, izdan v okviru stalnega razpisa, predvidenega v Uredbi (ES) št. 1138/2005**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1260/2001 z dne 19. junija 2001 o skupni ureditvi trgov v sektorju sladkorja ⁽¹⁾, in zlasti druge alinee odstavka 5 člena 27 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba Komisije (ES) št. 1138/2005 z dne 15. julija 2005 o stalnem razpisu za določitev prelevmanov in/ali nadomestil za izvoz belega sladkorja ⁽²⁾ za tržno leto 2004/2005 zahteva, da se izda delni razpis za izvoz sladkorja v nekatere tretje države.
- (2) V skladu z določbami člena 9(1) Uredbe (ES) št. 1138/2005 se po potrebi določi najvišje izvozno nadomestilo za zadevni delni razpis, ob upoštevanju

zlasti stanja in predvidenega razvoja na trgu za sladkor v Skupnosti ter na svetovnem trgu.

- (3) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za sladkor –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO

Člen 1

Za 18. delni razpis za beli sladkor, izdan v skladu z Uredbo (ES) št. 1138/2005, se največja višina nadomestila za izvoz v nekatere tretje države določi na 31,712 EUR/100 kg.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 3. februarja 2006.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 2. februarja 2006

Za Komisijo
Mariann FISCHER BOEL
Članica Komisije

⁽¹⁾ UL L 178, 30.6.2001, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 39/2004 (UL L 6, 10.1.2004, str. 16).

⁽²⁾ UL L 185, 16.7.2005, str. 3.

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 188/2006**z dne 2. februarja 2006****o spremembah izvoznih nadomestil za sirupe in nekatere druge proizvode v nespremenjenem stanju iz sektorja sladkorja, kot je določeno v Uredbi (ES) št. 94/2006**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

št. 94/2006, je priporočljivo, da se ta nadomestila spremenijo –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1260/2001 z dne 19. junija 2001 o skupni ureditvi trgov za sladkor ⁽¹⁾, in zlasti njenega člena 27(5), tretjega pododstavka,

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

ob upoštevanju naslednjega:

Dodeljena nadomestila ob času izvoza za proizvode v nespremenjenem stanju, omenjene v členu 1(1), točkah (d), (f) in (g), Uredbe (ES) št. 1260/2001, določena z Uredbo (ES) št. 94/2006 za tržno leto 2005/06, so spremenjena in zapisana v Prilogi k tej uredbi.

(1) Nadomestila, uporabljena za izvoz za sirupe in nekatere druge proizvode v nespremenjenem stanju v sektorju sladkorja, so bila določena z Uredbo Komisije (ES) št. 94/2006 ⁽²⁾. Ta nadomestila so bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 165/2006 ⁽³⁾.

Člen 2

(2) Ker so podatki, ki jih ima trenutno Komisija, drugačni od tistih, ki so obstajali v trenutku sprejetja Uredbe (ES)

Ta uredba začne veljati 3. februarja 2006.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 2. februarja 2006

Za Komisijo
Mariann FISCHER BOEL
Članica Komisije

⁽¹⁾ UL L 178, 30.6.2001, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 39/2004 (UL L 6, 10.1.2004, str. 16).

⁽²⁾ UL L 15, 20.1.2006, str. 39.

⁽³⁾ UL L 26, 31.1.2006, str. 11.

PRILOGA

SPREMENJENI ZNESKI IZVOZNIH NADOMESTIL ZA SIRUPE IN NEKATERE DRUGE PROIZVODE V NESPREMENJENEM STANJU IZ SEKTORJA SLADKORJA ^(a)

Oznaka proizvoda	Namembna država	Merska enota	Višina nadomestila
1702 40 10 9100	S00	EUR/100 kg suhe snovi	28,29 ⁽¹⁾
1702 60 10 9000	S00	EUR/100 kg suhe snovi	28,29 ⁽¹⁾
1702 60 80 9100	S00	EUR/100 kg suhe snovi	53,74 ⁽²⁾
1702 60 95 9000	S00	EUR/1 % saharoze x 100 kg neto teže proizvoda	0,2829 ⁽³⁾
1702 90 30 9000	S00	EUR/100 kg suhe snovi	28,29 ⁽¹⁾
1702 90 60 9000	S00	EUR/1 % saharoze x 100 kg neto teže proizvoda	0,2829 ⁽³⁾
1702 90 71 9000	S00	EUR/1 % saharoze x 100 kg neto teže proizvoda	0,2829 ⁽³⁾
1702 90 99 9900	S00	EUR/1 % saharoze x 100 kg neto teže proizvoda	0,2829 ⁽³⁾ ⁽⁴⁾
2106 90 30 9000	S00	EUR/100 kg suhe snovi	28,29 ⁽¹⁾
2106 90 59 9000	S00	EUR/1 % saharoze x 100 kg neto teže proizvoda	0,2829 ⁽³⁾

NB: Tarifne oznake proizvodov in oznake namembnih držav v okviru serije „A“ so navedene v Uredbi Komisije (EGS) št. 3846/87 (UL L 366, 24.12.1987, str. 1), kakor je bila spremenjena.

Numerične oznake namembnih krajev so določene v Uredbi Komisije (ES) št. 2081/2003 (UL L 313, 28.11.2003, str. 11).

Druge namembne države so določene s kot sledi:

S00: vsi namembni kraji (tretje dežele, druga območja, oskrba ladij in namembni kraji, ki štejejo kot izvoz iz Skupnosti) razen Albanije, Hrvaške, Bosne in Hercegovine, Srbije in Črne gore (vključno s Kosovom, kot je določeno v Resoluciji Varnostnega sveta ZN 1244 z dne 10. junija 1999) in Nekdanje jugoslovanske republike Makedonije, razen za sladkor, vsebovan v proizvodih iz člena 1(2)(b) Uredbe Sveta (ES) št. 2201/96 (UL L 297, 21.11.1996, str. 29).

^(a) Stopnje iz te priloge se ne uporabljajo od 1. februarja 2005 v skladu s Sklepom Sveta 2005/45/ES z dne 22. decembra 2004 o sklenitvi in začasnih uporabi Sporazuma med Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o spremembi Sporazuma med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo z dne 22. julija 1972 glede določb, ki se uporabljajo za predelane kmetijske proizvode (UL L 23, 26.1.2005, str. 17).

⁽¹⁾ Velja le za proizvode iz člena 5 Uredbe (ES) št. 2135/95.

⁽²⁾ Velja le za proizvode iz člena 6 Uredbe (ES) št. 2135/95.

⁽³⁾ Osnovni znesek ne velja za sirupe s čistostjo manj kot 85 % (Uredba (ES) št. 2135/95). Vsebnost saharoze je določena v skladu s členom 3 Uredbe (ES) št. 2135/95.

⁽⁴⁾ Osnovni znesek ne velja za proizvode, določene v točki 2 Priloge k Uredbi Komisije (EGS) št. 3513/92 (UL L 355, 5.12.1992, str. 12).

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 189/2006**z dne 2. februarja 2006****v zvezi s ponodbami za uvoz sirka v okviru natečaja, razpisanega v Uredbi (ES) št. 2094/2005**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1784/2003 z dne 29. septembra 2003 o skupni ureditvi trga za žita ⁽¹⁾, in zlasti člena 12(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Na podlagi Uredbe Komisije (ES) št. 2094/2005 ⁽²⁾ je bil objavljen natečaj za največje znižanje dajatve za sirek, uvožen v Španijo iz tretjih držav.
- (2) Člen 7 Uredbe Komisije (ES) št. 1839/95 ⁽³⁾ daje Komisiji možnost, da v skladu s postopkom iz člena 25 Uredbe (ES) št. 1784/2003 in na podlagi prejetih ponudb, odloči, da ne izbere nobenega ponudnika.

(3) Na podlagi meril iz členov 6 in 7 Uredbe (ES) št. 1839/95 najvišjega izvoznega nadomestila ni treba določiti.

(4) Ukrepi v tej uredbi so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za žita –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

V zvezi s ponodbami, prejetimi v obdobju od 27. januarja do 2. februarja 2006 za znižanje uvozne dajatve za sirek v okviru natečaja, razpisanega v Uredbi (ES) št. 2094/2005, se ne izbere nobenega ponudnika.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 3. februarja 2006.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 2. februarja 2006

Za Komisijo
Mariann FISCHER BOEL
Članica Komisije

⁽¹⁾ UL L 270, 21.10.2003, str. 78. Uredba, kakor je bila spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 1154/2005 (UL L 187, 19.7.2005, str. 11).

⁽²⁾ UL L 335, 21.12.2005, str. 4.

⁽³⁾ UL L 177, 28.7.1995, str. 4. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1558/2005 (UL L 249, 24.9.2005, str. 6).

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 190/2006**z dne 2. februarja 2006****o določitvi največjega znižanja uvozne dajatve za koruzo v okviru natečaja, razpisanega v Uredbi (ES) št. 2093/2005**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1784/2003 z dne 29. septembra 2003 o skupni ureditvi trga za žita ⁽¹⁾, in zlasti člena 12(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Na podlagi Uredbe Komisije (ES) št. 2093/2005 ⁽²⁾ je bil razpisan natečaj za znižanje dajatve na uvoz koruze v Španijo iz tretjih držav.
- (2) V skladu s členom 7 Uredbe Komisije (ES) št. 1839/95 ⁽³⁾, lahko Komisija v skladu s postopkom iz člena 25 Uredbe (ES) št. 1784/2003 odloči, da določi največje znižanje uvozne dajatve. Pri določitvi največjega znižanja je treba upoštevati merila iz členov 6 in 7 Uredbe (ES) št. 1839/95. Pogodba se sklene z vsakim ponudnikom, ki ponudi znižanje, ki je enako ali nižje od največjega znižanja dajatve.

- (3) Uporaba zgoraj navedenih meril v povezavi s sedanjimi razmerami na trgu zadevne žitarice kaže, da je treba največje znižanje uvozne dajatve določiti v višini navedeni v členu 1.
- (4) Ukrepi v tej uredbi so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za žita –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Za ponudbe, prejete v obdobju od 27. januarja 2006 do 2. februarja 2006 v okviru natečaja, razpisanega v Uredbi (ES) št. 2093/2005, znaša največje znižanje uvozne dajatve za koruzo 30,97 EUR/t in velja za največjo skupno količino 94 800 t.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 3. februarja 2006.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 2. februarja 2006

Za Komisijo
Mariann FISCHER BOEL
Članica Komisije

⁽¹⁾ UL L 270, 21.10.2003, str. 78. Uredba, kakor je bila spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 1154/2005 (UL L 187, 19.7.2005, str. 11).

⁽²⁾ UL L 335, 20.12.2005, str. 3.

⁽³⁾ UL L 177, 28.7.1995, str. 4. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1558/2005 (UL L 249, 24.9.2005, str. 6).

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 191/2006**z dne 2. februarja 2006****o določitvi izvoznih nadomestil za žita, pšenično in rženo moko ter za drobljenec in zdrob**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1784/2003 z dne 29. septembra 2003 o skupni ureditvi trga za žita ⁽¹⁾, in zlasti člena 13(3) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Člen 13 Uredbe Sveta (ES) št. 1784/2003 določa, da se lahko razlika med kotacijami oziroma cenami na svetovnem trgu proizvodov iz člena 1 navedene uredbe in cenami teh proizvodov v Skupnosti pokrije z izvoznim nadomestilom.
- (2) Pri določitvi nadomestil je treba upoštevati dejavnike iz člena 1 Uredbe Komisije (ES) št. 1501/95 z dne 29. junija 1995 o določitvi podrobnih pravil uporabe Uredbe Sveta (EGS) št. 1766/92 o odobritvi izvoznih nadomestil za žita in o ukrepih v primeru motenj na trgu žit ⁽²⁾.
- (3) Nadomestilo za pšenično in rženo moko, drobljenec in zdrob se izračuna na podlagi količine žit, potrebnih za njihovo proizvodnjo. Te količine so določene v Uredbi (ES) št. 1501/95.

(4) Zaradi razmer na svetovnem trgu ali posebnih pogojev na nekaterih trgih lahko pride do sprememb nadomestila za nekatere proizvode glede na namembno državo.

(5) Nadomestilo je treba določiti enkrat mesečno. V intervencijskem obdobju se lahko spremeni.

(6) Iz navedenih pravil sledi, da je treba, glede na sedanje razmere na trgu žitaric, zlasti glede kotacij oziroma cen teh proizvodov v Skupnosti in na svetovnem trgu, nadomestila določiti v zneskih, navedenih v prilogi k tej uredbi.

(7) Ukrepi v tej uredbi so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za žita –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Izvozna nadomestila za proizvode iz člena 1(a), (b) in (c) Uredbe (ES) št. 1784/2003, pri čemer je izključen slad, se določijo v višini, navedeni v prilogi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 3. februarja 2006.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 2. februarja 2006

Za Komisijo

Mariann FISCHER BOEL

Članica Komisije

⁽¹⁾ UL L 270, 21.10.2003, str. 78. Uredba, kakor je bila spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 1154/2005 (UL L 187, 19.7.2005, str. 11).

⁽²⁾ UL L 147, 30.6.1995, str. 7. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 777/2004 (UL L 123, 27.4.2004, str. 50).

PRILOGA

k Uredbi Komisije z dne 2. februarja 2006 o določitvi izvoznih nadomestil za žita, pšenično in rženo moko, drobljenec in zdrob

Tarifna oznaka proizvoda	Namembna država	Merska enota	Višina nadomestil	Tarifna oznaka proizvoda	Namembna država	Merska enota	Višina nadomestil
1001 10 00 9200	—	EUR/t	—	1101 00 15 91 30	C01	EUR/t	6,30
1001 10 00 9400	A00	EUR/t	0	1101 00 15 91 50	C01	EUR/t	5,81
1001 90 91 9000	—	EUR/t	—	1101 00 15 91 70	C01	EUR/t	5,36
1001 90 99 9000	A00	EUR/t	0	1101 00 15 91 80	C01	EUR/t	5,02
1002 00 00 9000	A00	EUR/t	0	1101 00 15 91 90	—	EUR/t	—
1003 00 10 9000	—	EUR/t	—	1101 00 90 9000	—	EUR/t	—
1003 00 90 9000	A00	EUR/t	0	1102 10 00 9500	A00	EUR/t	0
1004 00 00 9200	—	EUR/t	—	1102 10 00 9700	A00	EUR/t	0
1004 00 00 9400	A00	EUR/t	0	1102 10 00 9900	—	EUR/t	—
1005 10 90 9000	—	EUR/t	—	1103 11 10 9200	A00	EUR/t	0
1005 90 00 9000	A00	EUR/t	0	1103 11 10 9400	A00	EUR/t	0
1007 00 90 9000	—	EUR/t	—	1103 11 10 9900	—	EUR/t	—
1008 20 00 9000	—	EUR/t	—	1103 11 90 9200	A00	EUR/t	0
1101 00 11 9000	—	EUR/t	—	1103 11 90 9800	—	EUR/t	—
1101 00 15 9100	C01	EUR/t	6,74				

NB: Tarifne oznake proizvodov in oznake namembnih držav v okviru serije „A“ so navedene v Uredbi Komisije (EGS) št. 3846/87 (UL L 366, 24.12.1987, str. 1), kakor je bila spremenjena.

C01: Vse tretje države z izjemo Albanije, Bolgarije, Romunije, Hrvaške, Bosne in Hercegovine, Srbije in Črne gore, Nekdanje jugoslovanske republike Makedonije, Lihtenštajna in Švice.

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 192/2006**z dne 2. februarja 2006****v zvezi s ponodbami za izvoz ječmena, predloženimi v okviru razpisa, objavljenega v Uredbi (ES) št. 1058/2005**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1784/2003 z dne 29. septembra 2003 o skupni ureditvi trga za žita ⁽¹⁾, in zlasti prvega pododstavka člena 13(3) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Z Uredbo Komisije (ES) št. 1058/2005 ⁽²⁾ je bil odprt razpis za nadomestila za izvoz ječmena v nekatere tretje države.
- (2) V skladu s členom 7 Uredbe (ES) št. 1501/95 z dne 29. junija 1995 o določitvi nekaterih podrobnih pravil za uporabo Uredbe Sveta (EGS) št. 1766/92 glede odobritve izvoznih nadomestil za žita in glede ukrepov, ki naj se sprejmejo v primeru motenj na trgu za žita ⁽³⁾, Komisija

lahko na podlagi predloženih ponudb sklene, da ne sprejme nobene ponudbe.

- (3) Na podlagi kriterijev, podanih v členu 1 Uredbe (ES) št. 1501/95, naj se ne določi najvišjega nadomestila.
- (4) Ukrepi v tej uredbi so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za žita –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

V okviru razpisa za nadomestila za izvoz ječmena, objavljenega v Uredbi (ES) št. 1058/2005, se ne izbere nobene ponudbe, predložene od 27. januarja do 2. februarja 2006.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 3. februarja 2006.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 2. februarja 2006

Za Komisijo
Mariann FISCHER BOEL
Članica Komisije

⁽¹⁾ UL L 270, 21.10.2003, str. 78. Uredba, kakor je bila spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 1154/2005 (UL L 187, 19.7.2005, str. 11).

⁽²⁾ UL L 174, 7.7.2005, str. 12.

⁽³⁾ UL L 147, 30.6.1995, str. 7. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 777/2004 (UL L 123, 27.4.2004, str. 50).

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 193/2006**z dne 2. februarja 2006****o določitvi najvišjega izvoznega nadomestila za navadno pšenico v okviru natečaja, razpisanega v Uredbi (ES) št. 1059/2005**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1784/2003 z dne 29. septembra 2003 o skupni ureditvi trga za žita ⁽¹⁾, in zlasti prvega pododstavka člena 13(3) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) V skladu z Uredbo Komisije (ES) št. 1059/2005 ⁽²⁾ je bil razpisan natečaj za nadomestilo za izvoz navadne pšenice v nekatere tretje države.

(2) V skladu s členom 7 Uredbe Komisije (ES) št. 1501/95 z dne 29. junija 1995 o določitvi nekaterih podrobnih pravil za uporabo Uredbe Sveta (EGS) št. 1766/92 glede odobritve izvoznih nadomestil za žita in ukrepov, ki naj se sprejmejo v primeru motenj na trgu žit ⁽³⁾, Komisija lahko na podlagi predloženih ponudb sklone določiti najvišje izvozno nadomestilo ob upoštevanju

kriterijev iz člena 1 Uredbe (ES) št. 1501/95. V tem primeru je na natečaju izbran ponudnik, čigar ponudba je enaka ali nižja od najvišjega nadomestila.

(3) Iz uporabe zgoraj navedenih kriterijev pri trenutnem stanju na trgu žit sledi, da je treba določiti najvišje nadomestilo.

(4) Ukrepi v tej uredbi so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za žita –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Za ponudbe, predložene od 27. januarja do 2. februarja 2006 v okviru natečaja, razpisanega v Uredbi (ES) št. 1059/2005, znaša najvišje nadomestilo za izvoz navadne pšenice 4,92 EUR/t.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 3. februarja 2006.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 2. februarja 2006

Za Komisijo
Mariann FISCHER BOEL
Članica Komisije

⁽¹⁾ UL L 270, 21.10.2003, str. 78. Uredba, kakor je bila spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 1154/2005 (UL L 187, 19.7.2005, str. 11).

⁽²⁾ UL L 174, 7.7.2005, str. 15.

⁽³⁾ UL L 147, 30.6.1995, str. 7. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 777/2004 (UL L 123, 27.4.2004, str. 50).

II

(Akti, katerih objava ni obvezna)

KOMISIJA

ODLOČBA KOMISIJE

z dne 24. januarja 2006

o odobritvi dajanja v promet rženega kruha z dodanimi fitosteroli/fitostanoli kot novimi živili ali novimi živilskimi sestavinami v skladu z Uredbo Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 258/97

(notificirano pod dokumentarno številko C(2006) 42)

Besedili v finskem in švedskem jeziku sta edini verodostojni)

(Besedilo velja za EGP)

(2006/58/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

(5) V roku 60 dni, določenem v členu 6(4) Uredbe, so bili v skladu z navedeno določbo podani obrazložiteni ugovori proti dajanju tega proizvoda v promet.

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 258/97 z dne 27. januarja 1997 v zvezi z novimi živili in novimi živilskimi sestavinami ⁽¹⁾, in zlasti člena 7 Uredbe,

(6) Znanstveni odbor za prehrano (ZOP) v svojem mnenju „Splošni pregled dolgotrajnih učinkov uživanja visokih odmerkov fitosterolov iz več prehranskih virov s posebnim poudarkom na učinkih na beta karoten“ z dne 26. septembra 2002 navaja, da ni nobenih dokazov o dodatnih koristih uživanja več kot 3 g/dan, da pa bi visoki odmerki lahko povzročili neželene učinke, zaradi česar se je priporočljivo izogibati uživanju živil z rastlinskimi steroli v odmerku več kot 3 g/dan.

ob upoštevanju naslednjega:

(1) 24. septembra 2001 je Pharmaconsult Oy Ltd (prej MultiBene Health Oy Ltd) pri pristojnih finskih organih vložil zahtevek za dajanje fitosterolov v promet.

(2) 17. januarja 2002 so ustrezni finski organi izdali začetno poročilo o oceni.

(3) V začetnem poročilu o oceni je pristojni finski organ za ocenjevanje ugotovil, da so fitosteroli/fitostanoli varni za človeško prehrano.

(4) To začetno poročilo o oceni je Komisija 5. marca 2002 poslala vsem državam članicam.

(7) Poleg tega je ZOP v svojem mnenju o zahtevku MultiBene za odobritev živil, obogatenih z rastlinskimi steroli, z dne 4. aprila 2003 ponovno izrazil pomisleke glede kumulativnega vnosa iz raznovrstnih živil z dodanimi fitosteroli. Hkrati pa je ZOP potrdil, da je dodatek fitosterolov raznovrstnim pekarskim proizvodom varen.

(8) Da bi upošteval pomisleke o kumulativnem vnosu fitosterolov/fitostanolov iz različnih proizvodov, se je Pharmaconsult Oy strinjal, da prvotno zahtevo za dodajanje pekarskim proizvodom omeji izključno na rženi kruh.

⁽¹⁾ UL L 43, 14.2.1997, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1882/2003 (UL L 284, 31.10.2003, str. 1).

(9) Uredba Komisije (ES) št. 608/2004 z dne 31. marca 2004 o označevanju živil in sestavin živil z dodanimi fitosteroli, estri fitosterolov, fitostanoli in/ali estri fitostanolov ⁽¹⁾ zagotavlja, da potrošniki dobijo potrebne informacije, da se izogonejo pretiranemu uživanju dodanih fitosterolov/fitostanolov.

Člen 2

Proizvodi so ponujeni v takšni obliki, da se jih zlahka razdeli na obroke, ki vsebujejo največ 3 g (pri enem obroku na dan) ali največ 1 g (pri treh obrokih na dan) dodanih fitosterolov/fitostanolov.

(10) Stalni odbor za prehranjevalno verigo in zdravje živali ni dal pozitivnega mnenja. Zato je Komisija 22. avgusta 2005 v skladu s členom 5(4) Sklepa Sveta 1999/468/ES ⁽²⁾ Svetu predložila predlog, Svet pa mora ukrepati v roku treh mesecev.

Člen 3

Ta odločba je naslovljena na Pharmaconsult Oy, Riippakoivunkuja 5, FIN-02130 Espoo.

(11) Svet se ni odzval v zahtevanem roku; Komisija mora zato sprejeti odločbo –

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

V Bruslju, 24. januarja 2006

Člen 1

Živila in živalske sestavine, opisane v Prilogi 1, z dodanimi fitosteroli/fitostanoli, določenimi v Prilogi 2, v nadaljnjem besedilu „proizvodi“, se lahko dajo v promet v Skupnosti.

Za Komisijo
Markos KYPRIANOU
Član Komisije

⁽¹⁾ UL L 97, 1.4.2004, str. 44.

⁽²⁾ UL L 184, 17.7.1999, str. 23.

PRILOGA I

PROIZVODI IZ ČLENA 1

Rženi kruh kruh iz moke, ki vsebuje ≥ 50 % rži (polnozrnat ržene moke, celega ali počenega rženega zrnja in rženih kosmičev), ≤ 30 % pšenice in ≤ 4 % dodanega sladkorja brez dodanih maščob.

PRILOGA II

SPECIFIKACIJE FITOSTEROLOV IN FITOSTANOLOV ZA DODATEK ŽIVILOM IN ŽIVILSKIM SESTAVINAM

Opredelitev pojmov:

Fitosteroli in fitostanoli so steroli in stanoli, ekstrahirani iz rastlin, ki so lahko prisotni kot prosti steroli in stanoli ali estri maščobnih kislin živilske kakovosti.

Sestava (z GC-FID ali enakovrednim postopkom):

- < 80 % β -sitosterola
- < 15 % β -sitostanola
- < 40 % campesterola
- < 5 % campestanola
- < 30 % stigmasterola
- < 3 % brassicasterola
- < 3 % drugih sterolov/stanolov

Onesnaženost/čistost (z GC-FID ali enakovrednim postopkom)

Fitosteroli in fitostanoli, ki so ekstrahirani iz drugih virov, kot so rastlinska olja, primerna za hrano, ne smejo vsebovati onesnaževal, kar pomeni, da mora biti čistost več kot 99 % fitosterolnih/fitostanolnih sestavin.

ODLOČBA KOMISIJE

z dne 24. januarja 2006

o odobritvi dajanja v promet rženega kruha z dodanimi fitosteroli/fitostanoli kot novimi živil ali novimi živilskimi sestavinami v skladu z Uredbo Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 258/97

(notificirano pod dokumentarno številko C(2006) 115)

(Besedili v finskem in švedskem jeziku sta edini verodostojni)

(Besedilo velja za EGP)

(2006/59/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 258/97 z dne 27. januarja 1997 v zvezi z novimi živil in novimi živilskimi sestavinami ⁽¹⁾, in zlasti člena 7 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) 21. septembra 2000 je Karl Fazer Ltd pri pristojnih finskih organih vložil zahtevek za dajanje v promet živil z dodanimi fitosteroli kot novimi živil ali novimi živilskimi sestavinami.

(2) 29. januarja 2001 so pristojni finski organi izdali začetno poročilo o oceni.

(3) V začetnem poročilu o oceni je pristojni finski organ za ocenjevanje ugotovil, da so fitosteroli/fitostanoli varni za človeško prehrano.

(4) To začetno poročilo o oceni je Komisija 13. marca 2001 poslala vsem državam članicam.

(5) V roku 60 dni, določenem v členu 6(4) Uredbe, so bili v skladu z navedeno določbo podani obrazložiteni ugovori proti dajanju tega proizvoda v promet.

(6) Znanstveni odbor za prehrano (ZOP) v svojem mnenju „Splošni pregled dolgotrajnih učinkov uživanja visokih odmerkov fitosterolov iz več prehranskih virov s posebnim poudarkom na učinkih na beta karoten“ z

dne 26. septembra 2002 navaja, da ni nobenih dokazov o dodatnih koristih uživanja več kot 3 g/dan, da pa bi visoki odmerki lahko povzročili neželene učinke, zaradi česar se je priporočljivo izogibati uživanju živil z rastlinskimi steroli v odmerku več kot 3 g/dan.

(7) Poleg tega je ZOP v svojem mnenju o zahtevkih za odobritev živil, obogatenih z rastlinskimi steroli, z dne 5. marca 2003 ponovno izrazil pomisleke glede kumulativnega vnosa iz raznovrstnih živil z dodanimi fitosteroli. Hkrati pa je ZOP v zvezi z zahtevkom Oy Karl Fazer Ab potrdil, da je dodatek fitosterolov raznovrstnim pekarskim proizvodom varen.

(8) Da bi upošteval pomisleke o kumulativnem vnosu fitosterolov/fitostanolov iz različnih proizvodov, se je Oy Karl Fazer Ab strinjal, da prvotno zahtevo za dodajanje omeji na rženi kruh.

(9) Uredba Komisije (ES) št. 608/2004 z dne 31. marca 2004 o označevanju živil in sestavin živil z dodanimi fitosteroli, estri fitosterolov, fitostanoli in/ali estri fitostanolov ⁽²⁾ zagotavlja, da potrošniki dobijo potrebne informacije, da se izognejo pretiranemu uživanju dodatnih fitosterolov.

(10) Stalni odbor za prehranjevalno verigo in zdravje živali ni dal pozitivnega mnenja. Zato je Komisija 22. avgusta 2005 v skladu s členom 5(4) Sklepa Sveta 1999/468/ES ⁽³⁾ Svetu predložila predlog, Svet pa mora ukrepati v roku treh mesecev.

(11) Svet se ni odzval v zahtevanem roku; Komisija mora zato sprejeti odločbo –

⁽¹⁾ UL L 43, 14.2.1997, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1882/2003 (UL L 284, 31.10.2003, str. 1).

⁽²⁾ UL L 97, 1.4.2004, str. 44.

⁽³⁾ UL L 184, 17.7.1999, str. 23.

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

največ 1 g (pri treh obrokih na dan) dodanih fitosterolov/fitostanolov.

Člen 1

Živila in živilske sestavine, opisane v Prilogi 1, z dodanimi fitosteroli/fitostanoli, določenimi v Prilogi 2, v nadaljnjem besedilu „proizvodi“, se lahko dajo v promet v Skupnosti.

Člen 2

Proizvodi so ponujeni v takšni obliki, da se jih zlahka razdeli na obroke, ki vsebujejo največ 3 g (pri enem obroku na dan) ali

Člen 3

Ta odločba je naslovljena na Oy Karl Fazer Ab, Fazerintie 6, FIN-00941 Helsinki.

V Bruslju, 24. januarja 2006

Za Komisijo

Markos KYPRIANOU

Član Komisije

PRILOGA I

PROIZVODI IZ ČLENA 1

Rženi kruh iz moke, ki vsebuje ≥ 50 % rži (polnozrnate ržene moke, celega ali počenega rženega zrnja in rženih kosmičev), ≤ 30 % pšenice in ≤ 4 % dodanega sladkorja brez dodanih maščob.

PRILOGA II

SPECIFIKACIJE FITOSTEROLOV IN FITOSTANOLOV ZA DODATEK ŽIVILOM IN ŽIVILSKIM SESTAVINAM

Opredelitev pojmov:

Fitosteroli in fitostanoli so steroli in stanoli, ekstrahirani iz rastlin, ki so prisotni kot prosti steroli in stanoli ali estri maščobnih kislin živilske kakovosti.

Sestava (z GC-FID ali enakovrednim postopkom):

- < 80 % β -sitosterola
- < 15 % β -sitostanola
- < 40 % campesterola
- < 5 % campestanola
- < 30 % stigmasterola
- < 3 % brassicasterola
- < 3 % drugih sterolov/stanolov

Onesnaženost/čistost (z GC-FID ali enakovrednim postopkom)

Fitosteroli in fitostanoli, ekstrahirani iz drugih virov, kot so rastlinska olja, primerna za hrano, ne smejo vsebovati onesnaževal, kar pomeni, da mora biti čistost več kot 99 % fitosterolnih/fitostanolnih sestavin.

ODLOČBA KOMISIJE

z dne 2. februarja 2006

o spremembah Priloge C k Direktivi Sveta 89/556/EGS glede vzorca veterinarskega spričevala za trgovanje znotraj Skupnosti za zarodke domačih živali vrste goveda

(notificirano pod dokumentarno številko C(2006) 193)

(Besedilo velja za EGP)

(2006/60/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Direktive Sveta 89/556/EGS z dne 25. septembra 1989 o pogojih za zdravstveno varstvo živali, ki urejajo trgovanje znotraj Skupnosti in uvoz iz tretjih držav za zarodke domačih živali vrste goveda ⁽¹⁾, in zlasti člena 16 Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Direktiva 89/556/EGS določa pogoje zdravstvenega varstva živali, ki urejajo trgovino znotraj Skupnosti z zarodki domačega goveda in njihov uvoz iz tretjih držav.
- (2) Ta Direktiva med drugim določa, da se goveji zarodki ne smejo pošiljati iz ene države članice v drugo, če niso bili spočeti z umetnim oplojevanjem ali z oploditvijo in vitro z uporabo semena samca donorja iz osemenjevalnega središča, ki ga je odobril pristojni organ za zbiranje, predelovanje in skladiščenje semen ali semen, uvoženih v skladu z Direktivo Sveta 88/407/EGS z dne 14. junija 1988 o zahtevah za zdravstveno varstvo živali, ki veljajo za promet med državami članicami Evropske skupnosti in za uvoz globoko zamrznjenega semena domačih vrst živali iz vrst govedi ⁽²⁾.
- (3) Vzorec veterinarskega spričevala za trgovanje znotraj Skupnosti z zarodki domačih živali vrst goveda je določen v Prilogi C k Direktivi 89/556/EGS. To spričevalo nima nobenih posebnih zahtev v zvezi s semenom, uporabljenim za oplojevanje.
- (4) Pri trgovanju z zarodki je prišlo do težav zlasti po sprejetju strožjih pravil za sprejem bikov v osemenjevalna

središča v Direktivi 88/407/EGS, kakor je bila spremenjena z Direktivo 2003/43/ES ⁽³⁾.

- (5) Da bi se izognili težavam glede spričeval, je treba v obstoječ vzorec veterinarskega spričevala vključiti dodatno zahtevo glede spričeval, ki določa obveznost, da mora biti uporaba semen za oplojevanje v skladu z Direktivo 88/407/EGS.
- (6) Direktivo 89/556/EGS je zato treba ustrezno spremeniti.
- (7) Ukrepi, predvideni s to odločbo, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

Člen 1

Priloga C k Direktivi 89/556/EGS se nadomesti z besedilom v Prilogi k tej odločbi.

Člen 2

Ta odločba začne veljati 23. februarja 2006.

Člen 3

Ta odločba je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 2. februarja 2006

Za Komisijo

Markos KYPRIANOU

Član Komisije

⁽¹⁾ UL L 302, 19.10.1989, str. 1. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 806/2003 (UL L 122, 16.5.2003, str. 1).

⁽²⁾ UL L 194, 22.7.1988, str. 10. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Odločbo Komisije 2006/16/ES (UL L 11, 17.1.2006, str. 21).

⁽³⁾ UL L 143, 11.6.2003, str. 23.

PRILOGA

„PRILOGA C

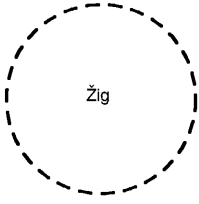
EVROPSKA SKUPNOST

Spričevalo za trgovino med državami članicami Evropske skupnosti

Del I: Podatki predloženi pošiljki	I.1. Pošiljatelj <input type="checkbox"/> Ime Naslov Poštna koda		I.2. Referenčna številka spričevala		I.2.a. Lokalna referenčna številka:			
			I.3. Osrednji pristojni organ					
			I.4. Lokalni pristojni organ					
	I.5. Prejemnik Ime Naslov Poštna koda		I.6. Številka(e) s tem spričevalom povezanega(ih) originalnega(ih) spričeval(a)					
			I.7.					
	I.8. Država izvora ISO koda		I.9. Regija izvora Koda		I.10. Namembna država ISO koda		I.11. Namembna regija Koda	
	I.12. Kraj izvora/Območje nabiranja Odobreni organ <input type="checkbox"/> Skupina za zbiranje zarodkov <input type="checkbox"/> Ime Številka odobritve Naslov Poštna koda		I.13. Namembni kraj Odobreni organ <input type="checkbox"/> Skupina za zbiranje zarodkov <input type="checkbox"/> Gospodarstvo <input type="checkbox"/> Drugo <input type="checkbox"/> Ime Številka odobritve Naslov Poštna koda					
	I.14.		I.15.					
	I.16. Prevozno sredstvo Letalo <input type="checkbox"/> Ladja <input type="checkbox"/> Železniški vagon <input type="checkbox"/> Cestno prevozno sredstvo <input type="checkbox"/> Drugo <input type="checkbox"/> Identifikacija:		I.17.					
	I.18. Živalska vrsta/Proizvod			I.19. Koda blaga (CN koda)			I.20. Število/količina	
	I.21.			I.22. Število pakiranj				
	I.23. Identifikacija kontejnerja/Številka zalivke			I.24.				
	I.25. Živali certificirane za/proizvodi certificirani za: Umetna reprodukcija <input type="checkbox"/>							
	I.26. Transit prek tretje države <input type="checkbox"/>		Tretja država ISO koda		I.27. Transit prek držav članic <input type="checkbox"/>		Država članica ISO koda	
		Izhodna točka Koda				Država članica ISO koda		
		Vhodna točka Enota MKT št.:				Država članica ISO koda		
I.28. Izvoz <input type="checkbox"/>		Tretja država ISO koda		I.29.				
		Izhodna točka Koda						
I.30.								
I.31. Identifikacija živali/proizvodov Vrste (Znanstveno ime) Identifikacijska oznaka Kategorija Številka odobritve skupine								

EVROPSKA SKUPNOST

Domači goveji zarodki

Del II: Potrditev	II. Podatki o zdravstvenem stanju	II.a. Referenčna številka spričevala	II.b. Lokalna referenčna številka
	<p>Podpisani uradni veterinar potrjujem, da so zarodki, navedeni v tem spričevalu:</p> <p>II.1. bili zbrani, predelani in skladiščeni v skladu s Prilogo A k Direktivi 89/556/EGS.</p> <p>II.2. bili poslani na kraj nalaganja v zapečatenih posodah v skladu s Prilogo A k Direktivi 89/556/EGS.</p> <p>II.3. prihajajo od donorjev vrste goveda, ki so v skladu s Prilogo B k Direktivi 89/556/EGS.</p> <p>II.4. so bili spočeti ali z umetno oploditvijo ali z oploditvijo <i>in vitro</i> ⁽¹⁾ uz uporabo semen iz osemenjevalnih središč, ki so odobrena v skladu z Direktivo 88/407/EGS in imajo sedež v državi članici Evropske skupnosti ali tretji državi, navedeni v Prilogi I k Odločbi Komisije 2004/639/ES ⁽¹⁾ ⁽²⁾.</p>	<p>Opombe</p> <p>⁽¹⁾ Neustrezno črtajte.</p> <p>⁽²⁾ UL L 292, 15.9.2004, str. 21.</p> <p>⁽³⁾ [okence I.6. v delu I]: V primeru uvoženih zarodkov navedite številko uvoznega potrdila.</p> <p>⁽⁴⁾ [okence I.31. v delu I]: Identifikacijska oznaka: ustreza podatkom za identifikacijo krav donatork in datum shranitve semena v slamici. Kategorija: opredelite, ali je bila ovojnica jajčne celice (a) bila predrta ali (b) ni bila predrta.</p>	<p>Uradni veterinar:</p> <p>Ime (z velikimi tiskanimi črkami): Lokalna veterinarska enota: Datum:</p> <div data-bbox="279 1310 478 1512" style="text-align: center;">  <p>Žig</p> </div> <div data-bbox="845 1388 1029 1467" style="text-align: right;"> <p>Izobrazba in naziv: Št. LVU Podpis:"</p> </div>